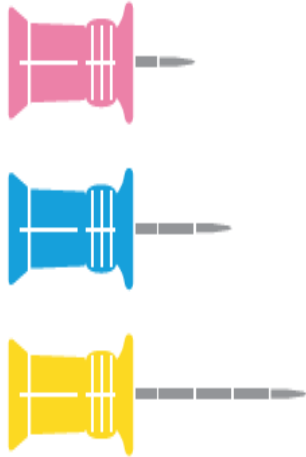


ARROW® EZ-IO®

INTRAOSSEOUS VASCULAR ACCESS

EZ-IO® İNTRAOSSEÖZ VASKÜLER ERİŞİM İĞNELERİ

Kullanma Talimatı



Turkish

Teleflex

ARROW® EZ-IO®
INTRAOSSEOUS VASCULAR ACCESS

KULLANMA ENDİKASYONLARI:

Acil veya tıbben gerekli durumlarda vasküler erişimin zor olduğu her zaman intraosseöz erişim için.

YETİŞKİMLER

- Proksimal humerus
- Proksimal tibia
- Distal tibia

PEDİYATRİK HASTALAR

- Proksimal humerus
- Proksimal tibia
- Distal tibia
- Distal femur

KULLANIM KONTRENDİKASYONLARI:

- Hedef kemikte kırık.
- Daha önce bölgede önemli ortopedik işlem, protez uzuv veya eklem.
- Hedef kemikte son 48 saat içinde IO kateteri kullanımı.
- İnseriyon bölgesinde enfeksiyon.
- Aşırı doku (şiddetli obezite) ve/veya yeterli anatomik yer işaretlerinin yokluğu.

EZ-IO® İNTRAOSSEÖZ VASKÜLER ERİŞİM SİSTEMİ İÇİN UYARILAR VE ÖNLEMLER:

DİKKAT: Aseptik teknik kullanın.

DİKKAT: İnseriyon öncesinde cilt, yağ ve kas kalınlığını kontrol edin.

DİKKAT: Kırık, ekstremitasyon ve yerinden oynama olasılığını arttıran kemik hastalıkları olan hastalarda kullanıldığında İnseriyon ve bölgenin izlenmesi sırasında özellikle dikkatli olunmalıdır.

DİKKAT: İğne Setlerinin kapağını tekrar takmayın veya ayrılmış bileşenleri tekrar bağlamayın. Biyolojik tehlikeli madde ve kesici madde atma önlemleri kullanın. İçeriğin tekrar kullanılması çapraz kontaminasyona neden olabilir ve hasta açısından risklere ve komplikasyona/komplikasyonlara yol açabilir.

DİKKAT: Vezikan, toksik veya yüksek ölçüde konsantrasyon ilaçları uygulamadan önce IO Kateterini yerleşim ve açıklık açısından tekrar kontrol edin.

DİKKAT: Kemoterapötik ajanları kullanırken dikkatli olun.

DİKKAT: İnseriyon bölgesini ekstremitasyon açısından sık sık izleyin.

DİKKAT: Stile ve Kateter MRG uyumlu DEĞİLDİR.

DİKKAT: Kateteri 72 saatten fazla takılmış durumda bırakmayın.

DİKKAT: İğne Setleri sadece tek kullanımlıdır; bu uyarıya uyulmazsa ciddi tıbbi sonuçlar (örneğin yaşamı tehdit edici enfeksiyon) ve azalmış performans (örneğin künt iğneler) oluşabilir. (Tıbbi ve performansla ilgili bu ciddi sonuçların tam bir listesi için lütfen Teleflex ile irtibat kurun.)

SAKLAMA: Serin ve kuru bir yerde saklayın.

3

ARROW® EZ-IO®
INTRAOSSEOUS VASCULAR ACCESS

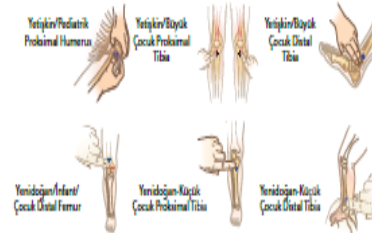
EZ-IO® İĞNE SETLERİ: TANIM

- Luer-lock bağlantılı Kateter, Stile, Güvenlik Kapağından oluşur.
- 15 G, 304 paslanmaz çelik, 15 mm, 25 mm ve 45 mm uzunluklarda.
- Steril, pirojenik değil, koruyucu ambalajda.
- EZ-IO® Güç Sürücüsü ile kullanılması amaçlanmıştır.

EZ-IO® Güç Sürücüsü ve İğne Setleri: Tanım



İnseriyon Bölgeleri

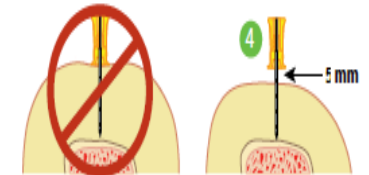


Daha fazla klinik eğitim kaynağı için lütfen Teleflex.com/EZIOeducation adresini ziyaret edin

4

ARROW® EZ-IO®
INTRAOSSEOUS VASCULAR ACCESS

1. İnseriyon bölgesini kurumsal protokole/politika göre temizleyin.
 2. Malzemeleri hazırlayın.
 - a. EZ-Connect® için sıvı geçirin.
 - Klemp kıldını açın.
 - Setten sıvı geçirin ve havayı dışarı atın.
 - b. EZ-Stabilizer® paketini açın.
 3. İğne Setini EZ-IO® Güç Sürücüsüne takın ve Güvenlik Kapağını Katetere takın.
- ÖNEMLİ:** İğne Setini sadece plastik Göbektan tutun.
- ÖNEMLİ:** İşlem öncesinde ve sırasında hasta hareketini kontrol edin.
4. İğne Setini cilt içinden ucu kemiğe dokununcaya kadar itin.



5. Kateterin 5 mm kısmı (en az bir sıyah çizgi) cilt dışında görünür olmalıdır.

ÖNEMLİ: Doğru iğne seçiminin en kesin belirleyicisi derinlik işaretleridir. Her kateterin üzerindeki sıyah derinlik işaretleri, kemiğin üzerini kaplayan yumuşak doku derinliğini belirlemek için derinlik ölçüm kılavuzları işlevi görür (yukarı bakın).

Yetişkinler ve İnfantlar (>3 kg):

İğne seti seçimine yönelik genel tavsiyeler arasında şunlar mevcuttur (derinlik işareti doğrultusunda yine de İnseriyon öncesinde yapılmalıdır):

- 15 mm: Yetişkinler ve küçük infantlar; proksimal ve distal tibia.
- 25 mm: Yetişkinler ve küçük infantlar; distal femur, proksimal ve distal tibia içinde.

5

6. Tetiği sıkın ve orta derecede sabit basınç uygulayın.

ÖNEMLİ: AŞIRI GÜÇ KULLANMAYIN. Orta derecede sabit aşağı doğru basınç kullanın ve İğne Seti rotasyonunun kemiği delmesine izin verin.

Not: Sürücü duraklarsa ve İğne Seti kemiği delmezse, kullanıcı kemiği delmek için aşağıya doğru çok fazla basınç uyguluyor olabilir.

Not: Sürücü anzası durumunda Güç Sürücüsünün bağlantısını kesin, İğne Seti Göbeğini elle tutun ve bükerek medüller boşluğa iletin.

7. İğne Setini ilerletin ve Tetiği serbest bırakın.

Pediyatrik Hastalar: Medüller boşluğa girildiğini işaret eden ani bir "boşalma" veya "tıklama" hissedilince Tetiği serbest bırakın.

Yetişkinler: İğne Setini medüller boşluğa girdikten sonra yaklaşık 1-2 cm ilerletin; çoğu yetişkinin proksimal humerusunda iğne 2 cm kadar ya da Göbek cilt ile aynı hizada veya dayanmış durumda oluncaya kadar ilerletilmelidir.

8. İğne Seti Göbeğini stabilize edin, Sürücünün bağlantısını kesin ve Stileyi çıkarın.

9. Stileyi kesici kısmın örtülmesi için NeedleVISE® içine yerleştirin.

Not: NeedleVISE®'i düz ve stabil bir yüzeye koyun. İğnenin kullanımından hemen sonra ve tek elinizle keskin ucundan uzak bir yerden tutmaya devam ederken, keskin ucu NeedleVISE® içindeki açıklığa doğru, duruncaya kadar düz aşağı ilerletin ve **SERBEST ELİNİZİ İNERSİYON SIRASINDA KESİCİ KISIM SABİTLEME CİHAZINDAN UZAK TUTUN. NeedleVISE®'i İĞNE İNERSİYONU SIRASINDA SERBEST ELİNİZLE TUTMAYIN. KESKİN KISIMI NeedleVISE® İÇİNE YERLEŞTİRİRKEN DAİMA TEK ELLİ TEKNİK KULLANIN.** Açılmış keskin kısmı kullanılmış olsun veya olmasın NeedleVISE® içine atın.

10. Gerekirse laboratuvar analizi için örnekler alın.

Not: Bir şırıngayı sadece laboratuvar analizi için kan alırken (Kateteri stabilize edin) veya çıkarma sırasında EZ-IO® Kateter Göbeğine doğrudan takın.

11. EZ-Stabilizer™ kullanımı tüm EZ-IO® insersiyonları için önemle tavsiye edilir.

a. Stabilizer ürününü Kateter Göbeği üzerine yerleştirin.

12. Göbeğe sıvı geçirilmiş bir EZ-Connect® uzatma seti takın ve saat yönünde çevirerek sıkıca oturtun.

Not: Bağlantıları sıkıca için herhangi bir alet KULLANMAYIN.

Not: Valf hasarını önlemek için, silinebilir valfe erişmek üzere iğne veya küt kanül KULLANMAYIN. Standart olmayan şırıngalar veya konektörler silinebilir valfe zarar verebilir.

Not: Kullanıcı, EZ-Connect® valfini steril bir alkollü mendille silip kurumaya bırakabilir.

13. EZ-Stabilizer™ pansumanını yapışkan kısmı ortaya çıkarmak üzere çıkıntılarını çekerek tutturun ve cilde yapıştırın.

14. Ağrıya duyarlı hastalarda %2 koruyucusuz ve epinefrinsiz lidokain (intravenöz lidokain) kullanımını göz önünde bulundurun ve kurumun protokollerini/ politikasını izleyin.

a. Medüller boşluk için kullanılması amaçlanmış lokal anestezipler, istenen anestezi etkisi elde edilinceye kadar çok yavaşça verilmelidir.

15. EZ-IO™dan normal salın (%0,9 Sodyum Klorür) geçirin (yetişkinler için 5-10 mL; infant/çocuk için 2-5 mL).

- Sıvı geçirmeden önce kemik iliğinin görsel doğrulanması için hafif aspirasyon yapın.
- EZ-IO® Kateterinden uygun şekilde sıvı geçirmek akışın sınırlı olmasına veya hiç olmamasına neden olabilir. Sıvı geçirmeyi gerektiğinde tekrarlayın.
- EZ-IO® Kateterinden sıvı geçirildikten sonra, endike olduğu şekilde sıvılar veya ilaçlar uygulayın.

16. Kateter yerleşimini şu önerilen yöntemlerle doğrulayın:

- Kateterin kemik içinde stabilitesi.
- Sıvı geçirdikten sonra aspirasyon yapabileme.
- Yeterli akış hızı.

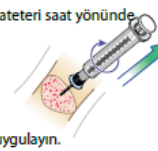
17. İnsersiyon tarihini/saatini belgelendirin ve EZ-IO® bilekliğini takın.

DİKKAT: İnsersiyon bölgesini ekstravazasyon açısından sık sık izleyin.

DİKKAT: Kateteri 72 saatten fazla takılmış durumda bırakmayın.

Hastadan EZ-IO™'yu çıkarmak için:

- EZ-Connect®'i çıkarın.
- EZ-Stabilizer™ yapışkan pansumanını kaldırın ve çıkarın.
- Luer-lock Şırıngayı Kateter Göbeğine takın. Şırınga ve Kateteri saat yönünde döndürürken traksiyon uygulayarak Kateteri geri çekin. Çıkarma sırasında aksiyal hizalamayı sürdürün ve **Kateteri SALLAMAYIN veya BÜKMEYİN.**
- Çıkardıktan sonra, Şırıngayı/Kateteri hemen uygun kesici madde kabına koyun.
- Bölgeye kurumsal protokole/politikaya göre pansuman uygulayın.



Eğitim ve öğretim materyali ArrowEZIO.com adresinde mevcuttur

ArrowEZIO.com

ACIL NUMARA:

1.800.680.4911

Teleflex®

Müşteri Hizmetleri: 1.866.479.8500

Ürettiği şirket:
Teleflex Medical
IDA Business & Technology Park,
Dublin Rd, Athlone,
Co. Westmeath, İrlanda

STERİLİZED
Etılan Okültü
Steriliz Edilmiştir

Ambalaj Hasarlıysa
Kullanmayın

Tek Kullanımlıdır

Tekrar Sterilize Etmeyin

Güneş Işığından
Uzak Tutun

Kuru Muhafaza Edin

Dikkat

Rx
ONLY

Bu cihazın satışı sadece
bir doktor tarafından veya
emriyle olacak şekilde
sınırlanmıştır.

CE

Sistem, Tıbbi Cihaz
Direktifi (93/42/EEC)
ile Uyumludur

0086

Kullanma Talimatına
Bazıyın

©2014 tüm hakları saklıdır. Arrow®, EZ-IO Intraosseous Vascular System®, EZ-Stabilizer™ ve EZ-Connect®, Teleflex Inc.'nin ticari markalarıdır.